



A3.4 Comportement au feu des matériaux d'isolement et de gainage.

A3.4 Fire performance of insulating and jacketing materials.

O'NEILL Thomas J. - DU PONT UK - Hemel Hempstead - UK.

RYAN J.D. - DU PONT DE NEMOURS & CO. - Wilmington - USA.

RESUME

Se basant sur les résultats d'essais provenant d'un important programme d'expériences, les auteurs mettent en valeur l'importance de la résistance à l'enflamment ainsi qu'à la propagation de la flamme dans l'effort visant à diminuer les risques d'incendie.

Les limitations inhérentes aux essais "feu" à échelle réduite ressortent de l'analyse présentée des avantages et des inconvénients de matériaux halogénés ainsi que non-halogénés*.

Les auteurs soulignent l'intérêt que revêtent les polymères et les compounds halogénés, de par leur meilleure résistance à l'enflamment et à la propagation de la flamme.

* Nous utilisons le terme "non-halogéné" plutôt que celui, moins précis, de "sans halogènes", lequel, d'ailleurs, est déconseillé par L'Association des Fabricants des Matières Plastiques en Europe (APME)

ABSTRACT

The Authors discuss the importance of resistance to ignition and of resistance to flame spread in the context of diminishing fire hazard. Data coming from an extensive experimental programme illustrate this point.

The limitations of small-scale "fire"-tests are taken into account in an analysis of the relative merits of halogenated and non-halogenated* polymers and compounds.

The benefits of halogenated polymers stemming from their superiority in tests of ignitability and flammability are confirmed by this work.

* N.B. "Non-halogenated" is used in preference to "halogen-free" which is an imprecise term, deprecated by the Association of Plastics Manufacturers in Europe (APME).